



# białczanin

 >> Miejska Biblioteka Publiczna i Muzeum P<sup>3</sup>d. Podlasia <<

&gt;&gt; 146. rocznica wybuchu Powstania Styczniowego &lt;&lt;

## MECENASI KULTURY I HISTORII

Z końcem grudnia ubieg<sup>3</sup>ego roku Miejska Biblioteka Publiczna i Muzeum Po<sup>3</sup>udniowego Podlasia zakończyły realizację zadań, na które otrzymały – za pośrednictwem gminy miejskiej Białka Podlaska – dotacje celowe ze środków ministra kultury i dziedzictwa narodowego.

Miejska Biblioteka Publiczna zrealizowała, w ramach programu MECENAT 2008, zadanie „Czytelnictwo – informacja – regionalizm: tradycja i współczesność na wschodnim pograniczu”. Ogólny jego koszt wyniósł 160.480 zł, z czego 120.000 stanowiły środki zewnętrzne (dotacja MKiDN). Celem programu było wzmocnienie i rozwój infrastruktury kulturalnej oraz poprawa jakości usług biblioteczno-czytelniczych. Dział Wiedzy o Regionie białskiej biblioteki został wyposażony w czytnik mikrofilmów z niezbędnym osprzętem i oprogramowaniem pozwalającym nie tylko przeglądać zasoby mikrofilmowe w postaci negatywu na ekranie czytnika, ale również przenosić te zasoby do postaci cyfrowej, co pozwala korzystać z nich w znacznie wygodniejszy i atrakcyjniejszy sposób (przeglądać na monitorze komputerowym, wydrukować, przekopiować na dyskietkę, płytę CD, bądź też po uregulowaniu kwestii praw autorskich opublikować w internecie).

Wyselekcjonowane unikatowe, często występujące jednoegzemplarzowo papierowe zasoby regionalne poddano procesowi mikrofilmowania, chroniąc w ten sposób oryginały przed bezpowrotnym zniszczeniem i umożliwiając funkcjonowanie w obiegu czytelniczym znakomitej jakości ich kopii, utworzonych na innych niż papier nośnikach. Zmikrofilmowano łącznie 60.000 stron dokumentów regionalnych, tworząc w ten sposób bardzo okazały zasób 30.000 klatek mikrofilmowych.

Celem zabezpieczenia przed znisz-



Lekcja w bibliotece

zeniem książek i czasopism regionalnych, zakupiono zestaw maszyn do oprawy introligatorskiej. Jest to szczególnie ważne w przypadku regionalnych gazet i czasopism, które



Kopia witrażu „Portret Aleksandra Izabela Radziwiłła” (ok. 1600) ze zb. Muzeum Narodowego w Warszawie wykonana przez Henryk Mioduski w Niechwie 2003 r. (wysp. 110x75,5) Janina Janak-Domaszka

biblioteka ma obowiązek archiwizować wieczyście i które bez oprawy intro-

ligatorskiej zdecydowanie szybciej i bardziej ulegają zniszczeniu zarówno w trakcie wielokrotnego użytkowania ich przez czytelników, jak też w trakcie magazynowania.

Na użytek czytelników działu Wiedzy o Regionie zakupiono trzy zestawy komputerowe oraz drukarkę laser kolor, co zdecydowanie poprawi i usprawni możliwość korzystania z regionalnych zasobów (zbiory, bazy, internet, możliwość uzyskiwania wysokiej jakości wydruków dokumentów regionalnych – obrazy, mapy, plany itp.) oraz wyeliminuje kolejki czytelników oczekujących na dostęp do komputera. Z kolei zestaw komputerowy z oprogramowaniem na potrzeby prac edytorskich regionalnych wydawnictw własnych białskiej biblioteki umożliwi ich przygotowanie do druku oraz zdecydowanie poprawi jakość wydawanych publikacji.

Inny zestaw: do prezentacji multimedialnych pozwala na znaczne uatrakcyjnienie oferty z zakresu edukacji regionalnej białskiej biblioteki – skarbnicy wiedzy o regionie. Przygotowano prezentacje multimedialne, które nie tylko wspomagają proces edukacyjny prowadzony w ramach edukacji czytelniczej i medialnej w bibliotece, ale też umożliwiają popularyzację działań biblioteki oraz prezentację jej usług i zasobów regionalnych szerszemu audytorium (szkoły, świetlice, ośrodki kultury itp., w zależności od potrzeb). Z wykorzystaniem w/w pomocy dydaktycznej, w trakcie realizacji zadania przygotowano i przeprowadzono lekcje regionalne, z których skorzystało łącznie 301 uczniów.

W ramach programu zorganizowano także cykl spotkań „Podlaskie Spotkania Regionalne”, co wzbogaciło ofertę biblioteki adresowaną do miłośników zagadnień regionalnych. W ramach cyklu odbyło się sześć spotkań, podczas których zaprezentowano następującą problematykę: – Sławomir Kordaczuk „Podlaskie ślady niemieckiej broni V”; – Maria Makarska „Literackie Podlasie”; – Andrzej Tłomacki „Mniejszości narodowe na Południowym Podlasiu”;

&gt;&gt; czytaj dalej str 3 &gt;&gt;

## „Cisza” pod pomnikiem

W przeddzień 146. rocznicy wybuchu Powstania Styczniowego pod pomnikiem na Białce odbyła się specjalna uroczystość. Wartę honorową zaciągnęli uczniowie białskich szkół i strażnicy miejscy, a okolicznościowe przemówienia wygłosili: hetman Kresowego Bractwa Strzelców Kurkowych Lech Orliński, prezydent Andrzej Czapski i historyk Szczepan Kalinowski. Następnie delegacje Urzędu Miasta (A. Czapski z zastępcami – Waldemarem Godlewskim i Adamem Olesiejukiem), Bractwa Strzelców Kurkowych, Starostwa Powiatowego w Białej Podlaskiej, Szkoły Podstawowej nr 1 (z dyrektorem Halin<sup>1</sup> – elizko) oraz IV LO im. Stanisława Staszica złożyły pod upamiętniającym powstanie pomnikiem kwiaty. Część tą poprzedziło odegranie na trąbce „Ciszy” przez Konrada Krzeźmińskiego z IV LO, ucznia klasy I oraz członka szkolnej orkiestry pod dyrygenturą Piotra Kalisza.



## Życzenia od biskupa, medale od generała

W pierwszą środę stycznia do sali konferencyjnej Delegatury LUW w Białej Podlaskiej przybyło wielu dostojnych gości. Na noworoczne spotkanie zaprosił ich prezydent Andrzej Czapski oraz witający zebranych wiceprzewodniczący Rady Miasta Waldemar Woźniak. Prezydent zapoznał wszystkich z realizacją zadań w minionych dwunastu miesiącach i z głównymi celami na 2009 rok, następnie złożył im serdeczne życzenia noworoczne. Zaraz po nim ze Słowem Bożym i życzeniami zwrócił się do obecnych ks.



Prezydent, biskup i w-ce przewodniczący Rady

bp Antoni Pacyfik Dydyca, honorowy obywatel naszego miasta. Natomiast generał Anatol Czaban wręczył prezydentowi i wiceprzewodniczącemu Rady pamiątkowe medale. Uroczystość uświetnił chór pod kierownictwem Piotra Hryciuka z Publicznego Gimnazjum nr 6 im. Jana Pawła II, którego dyrektorem jest Irena Hawryluk.

&gt;&gt; To ostatni numer „Białczanina” &lt;&lt;

## Dziękujemy za zaufanie

Miesięcznik „Białczanin”, wydawany przez Urząd Miasta Białka Podlaska, gościł w Państwa domach od marca 2007 r. W tym czasie staraliśmy się jak najlepiej służyć mieszkańcom naszego grodu poprzez rzetelne przekazywanie interesujących informacji. Na stronach „Białczanina” czytelnicy mogli śledzić najważniejsze wydarzenia mające miejsce w Białej Podlaskiej, a także poznać i ustosunkować się do polityki inwestycyjnej miasta. Rubryka „Zapraszamy do współpracy”, zamieszczana w każdym numerze miesięcznika, pozwalała władzom samorządowym lepiej zapoznać się z problemami, z którymi mieszkańcy borykają się na co dzień, stanowiąc doskonały pakiet opinii na temat realizowanych w miesiące działań.

2 lutego 2009 r., podczas sesji Rady Miasta Białka Podlaska, prezydent Andrzej Czapski podjął decyzję o zaprzestaniu wydawania miesięcznika samorządowego „Białczanin”. W związku z zaistniałą sytuacją chcielibyśmy złożyć Państwu – Czytelnikom Białczanina najserdeczniejsze podziękowania za życzliwość, wsparcie dobrym słowem oraz zaufanie, jakim Państwo nas obdarzali.

Redakcja miesięcznika samorządowego „Białczanin”

>> **Stoi pan na czele Białkopodlaskiej Izby Gospodarczej, będącej najbardziej reprezentatywnym stowarzyszeniem przedsiębiorców z byłego woj. białkopodlaskiego. Ile podmiotów skupia i jakie ma priorytety?**

– W chwili obecnej dokładnie 106 najważniejszych podmiotów z obszaru dawnego woj. białkopodlaskiego. Najwięcej pochodzi z obu białskich powiatów. Głównym celem Izby jest reprezentowanie przedsiębiorców przed urzędami, organizowanie szkoleń oraz spotkań z politykami, a także środowiskowych, podczas których wymieniamy doświadczenia i spostrzeżenia co do sytuacji gospodarczej. Ważnym elementem działalności Izby jest również prowadzenie punktu konsultacyjnego, udzielającego informacji biznesowych.

>> **Do Biańskiej Podlaskiej często przyjeżdża Andrzej Arendarski, prezes Krajowej Izby Gospodarczej. Dostrzec wówczas można jego sympatię do podlaskich przedsiębiorców. Z czego to wynika?**

– Białkopodlaska Izba Gospodarcza jest aktywnym członkiem KIG od początku jej powstania, tj. od 1990 r. Razem z nią byliśmy współgospodarzami wielu imprez gospodarczych także o znaczeniu międzynarodowym, a także bierzemy udział w realizowanych przez KIG programach na rzecz przedsiębiorczości gospodarczej. Dodatkowo prezes Arendarski był obecny przy narodzinach naszej Izby, biorąc udział w spotkaniu założycielskim. Dlatego m.in. i z tego powodu częste między nami kontakty i ciepłe słowa.

>> **Niemal każdy kolejny polski rząd dostrzega problem konieczności wzmocnienia tzw. ościany wschodniej. Jako przedsiębiorca odczuwa pan to później w praktyce?**

– Według mnie są to przede wszystkim hasła głoszone na polityczny użytek. Politycy przypominają sobie o nas głównie przed wyborami. Później zapominają i istniejące gospodarcze różnice między wschodem a zachodem Polski zamiast się zacierać, to się pogłębiają. Dane gospodarcze mówią o rozwieraniu się nożyc, a nie o wyrównywaniu szans. Dowodem na to jest podział funduszy unijnych, które powinny służyć głównie temu celowi. Tymczasem jest on proporcjonalny do potencjału regionów, a nie do ich potrzeb.

>> **Nie wynika to przypadkiem z tego, że znajdujemy się na krańcach Unii Europejskiej, na dodatku granicznym z Białorusią, z którą zamiast na każdej półszezynie współpracować, to prowadzimy polityczne wojny?**

– W tej sprawie decyduje siła regionów. Te bogatsze i liczebniejsze mają większą ilość parlamentarzystów, przez co posiadają mocniejszy lobbing. Poza tym rządzący bardziej zabiegają o te tereny, w których mogą uzyskać więcej głosów poparcia. Tymczasem postów z całej ściany wschodniej jest mniej,

>> **Rozmowa z Eugeniuszem Izdebskim, prezesem Białkopodlaskiej Izby Gospodarczej <<**

# Życie gospodarcze nie znosi próżni

nie są zorganizowani, nie potrafią się ze sobą porozumieć. O wiele inaczej wygląda to na zachodzie kraju, przez co wymiana gospodarcza z tamtejszymi sąsiadami jest bardzo ożywiona. U nas ona raczej zamiera.

>> **Ale Białkopodlaska Izba Gospodarcza współpracuje z białoruską, jednak nie przekłada się to na kontakty biznesowe...**

– Jeżeli nasze państwo, zamiast unieść się ponad podziały polityczne, podejmowało decyzje ograniczające współpracę, często doprowadzające nawet do blokad, to Białorusini znaleźli sobie inne źródła zaopatrzenia w towary. Bo życie gospodarcze także nie znosi próżni.

>> **Prawdziwie są zatem słowa Jarosława Kaczyńskiego, który na spotkaniu w Biańskiej Podlaskiej powiedział, że polska gospodarka zatrzymuje się na Wiele?**

– W tym stwierdzeniu jest dużo racji.

>> **Zewsząd docierają informacje o rozszerzaniu się negatywnych skutkach amerykańskiego kryzysu gospodarczego. Czy mają już one przełożenie na nasz region?**

– Oczywiście. Nastąpił ogromny spadek przewozów towarowych, a przecież w naszym regionie ma swoje siedziby wiele firm transportowych. Gospodarcze spowolnienie odczuwają też działające przy wschodniej granicy terminale, co również przekłada się na dochody naszych przedsiębiorców. Zmniejszenie obrotów zauważają także ukierunkowani na wschód handlowcy. Pojawił się już tego skutek – wzrastające bezrobocie. Z drugiej strony za dużo mówimy o kryzysie. Powodujemy, że zaczyna on być samospełniający. Bo jaki inwestor, słysząc o nim, ruszy z pracami? Najczęściej wstrzyma decyzje i poczeka. Podobnie z mieszkaniami. Powiedziano, że ich ceny spadną o 30 procent. Teraz ludzie czekają aż to nastąpi, mieszkania stoją puste, a nowe nie są budowane. To drugi przykład samospełniania kryzysu.

>> **Wolny rynek opiera się na konkurencyjności firm. Czy zdarzyło się już, że Izba musiała być arbitrem w sporach między swoimi członkami?**

– Na szczęście, nie. Nie znam też sytuacji, by członkowie Izby toczyli ze sobą sądowe spory. Nasze przedsiębiorstwa są poważne i wzajemnie się szanują.



**pan zaangażowany w projekt „Północna”. Razem z innymi przedsiębiorcami przekazaliście prezydentowi dokumentację budowlaną. Jaki ma być efekt finału prac?**

– Pierwszy etap projektu zakończyło oddanie do użytku ul. Północnej, która miała uaktywnić obszar leżący po swojej wschodniej stronie. Stąd nasze kompleksowe opracowanie dokumentacji na wszystkie pozostałe ulice, skutkujące w przyszłości zaangażowanymi w projekt firm. Cały teren stanie się przez to atrakcyjny i stanowiący magnes dla innych inwestorów. Za kilka lat „Północna” może stanowić duże centrum usługowe.

>> **W pierwszych wolnych po transformacji ustrojowej wyborach do samorządów został pan radnym miasta Biańska Podlaska. Jak pan postrzega ówczesne działania Rady na rzecz miasta, porównując je do decyzji obecnej jej składu?**

– Z sentymentem wspominam tamte czasy. Do wyborów społeczeństwo przystępowało politycznie mocno podzielone, głównie na dwa przeciwstawne obozy – związany z ruchem „solidarnościowym” komitet obywatelski oraz lewicę. Jednak po wyborach znikły podziały polityczne, a zaczęła dominować praca merytoryczna dla dobra miasta. Po prostu wszyscy uczyliśmy się samorządności. Odważnie podejmowaliśmy też znaczące zmiany takich miejsc, jak Szkolny Dwór, róg Prostej i Brzeskiej, czy Warszawska

>> **Przedstawiciele Izby aktywnie uczestniczą w pracach kapituły „Wawrzynu Podlasia”. Z tego, co się orientujemy, to z roku na rok maleje ilość kandydatów zgłaszających się do kategorii „Przedsiębiorstwo roku”. Z czego to, pana zdaniem, wynika?**

– Południowe Podlasie nie posiada zbyt dużej ilości firm. A że niemal wszystkie znaczące zostały już Wawrzynem wyróżnione, przez co nie są zainteresowane zabieganiem o otrzymanie następnych. W tym układzie, jak sądzić, należałoby dokonać zmiany formuły konkursu.

>> **Ostatnie lata to wzrost znaczenia Izby. Niezwykle ważnym jest prowadzony przez nią punkt konsultacyjny dla przedsiębiorców i osób zamierzających podjąć działalność gospodarczą. Dużo jest nim zainteresowanie i na co mogą liczyć zgłaszający się osoby?**

– Zgłaszający się otrzymują podstawowe informacje o przepisach, a także o środkach unijnych. Zainteresowanie jest spore, dziennie przychodzi po kilka osób. Zresztą punkt obsługuje wykwalifikowana kadra, plasująca się wysoko w rankingach. Anna Wardak zajęła miejsce w czołówce krajowych konsultantów.

>> **Gdzie mieści się punkt?**

– W pięknie usytuowanej siedzibie Białkopodlaskiej Izby Gospodarczej przy ul. Warszawskiej 12c. Wejście znajduje się od strony parku radiwiłłowskiego, za szkołą muzyczną. Przy okazji informuję, że Izba posiada ładną salę konferencyjną, w której przedsiębiorcy mogą prowadzić szkolenia lub organizować spotkania. Zapraszamy do nas.

>> **Jak układa się współpraca Izby z prezydentem Biańskiej Podlaskiej? Czy wykonanie inwestycji zleca białskim przedsiębiorcom?**

– Prezydent Andrzej Czapski jest bardzo otwarty na współpracę z naszą Izba. Często uczestniczy w spotkaniach z przedsiębiorcami oraz organizowanych wspólnie konferencjach tematycznych. Jeżeli chodzi o zlecenia, to prezydenta obowiązuje ustawa o zamówieniach publicznych. Zgodnie z prawem organizuje więc przetargi, które większość wygrywają jednak firmy białskie. Nie wynika to jednak z tendencyjności rozstrzygnięć. Nasze przedsiębiorstwa, głównie budowlane, są po prostu dobre i mocno konkurencyjne w stosunku do tych spoza miasta.

>> **Jako dyrektor spółki Budomex jest**

4, gdzie powstały ładne obiekty. Dziś, niestety, jest inaczej. Liczy się nie poprawa wizerunku Białej Podlaskiej, a dyscyplina partyjna. Rzadko się zdarza, aby decydowało meritum problemu. To fatalne, że polityka weszła na najniższy szczebel samorządności.

>> **Zaktualizowana strategia naszego miasta stawia Biańska Podlaska na pozycji ponadregionalnego ośrodka rozwoju, z naciskiem na zwiększenie efektywności lokalnej gospodarki. Jakie kierunki gospodarczego rozwoju uważa pan za najważniejsze?**

– W związku z tym, że nasze miasto od lat nie może znaleźć inwestora, który uruchomiłby tutaj produkcję, przede wszystkim postawiłbym na rozwój usług transportowych i budowlanych. Widzę też szanse dla centrów logistycznych oraz usług związanych z portem przeładunkowym w Małaszewiczach. Oby tylko bardziej drożny stał się kolejowy korytarz na wschód. Wówczas transport towaru z np. Korei trwałby dwa tygodnie, a nie, jak drogą morską, dwukrotnie dłużej.

>> **Wierzy pan w to, że już niedługo Biańska Podlaska oprze swój gospodarczy potencjał o funkcjonujące lotnisko?**

– Nie chcę oceniać szans miasta tylko przez pryzmat lotniska. Znalezienie potencjalnego inwestora będzie bardzo trudne, szczególnie w dobie kryzysu. Dlatego podchodzę do tej sprawy bez hurraoptymizmu. Uważam jednak, że miasto powinno w całości przejąć lotnisko, gdyż to samorząd jest bardziej zainteresowany niż Agencja Mienia Wojskowego tym, aby cokolwiek na jego obszarze powstało. Agencji nie przeszkadza to, że obiekty niszczeją.

>> **Na zakończenie proszę powiedzieć – co, jako mieszkaniec miasta, zmieniłby pan w pierwszej kolejności?**

– Jako budowlaniec dostrzegam potrzebę dokonania ładu przestrzennego, a szczególnie zagospodarowania centrum. Serce mi się kraje, gdy wejdem na zaplecze obiektów przy ul. Prostej czy Moniuszki. Widoki są fatalne. Kamienice te należałoby albo odrestaurować, albo sprzedać prywatnym inwestorom. Przykładem pozytywnej tego typu zmiany jest teren przy ul. Jatkowej. Ponadto Biańska Podlaska, posiadająca dobrą infrastrukturę, potrzebuje promocji, promocji i jeszcze raz promocji, czy to w ambasadach, czy różnego rodzaju agencjach.

>> **Powstanie lokalny system informacji i kooperacji gospodarczej <<**

## Z myślą o inwestorach

W lutym bieżącego roku rozpocznie się realizacja projektu pod nazwą „**Utworzenie lokalnego systemu informacji i kooperacji gospodarczej dla miasta Biańska Podlaska**”. Przedsięwzięcie będzie przeprowadzone z udziałem środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, pozyskanych przez Urząd Miasta w ramach działania 2.4B „Marketing Gospodarczy” Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Lubelskiego na lata 2007-2013. Na mocy umowy o dofinansowanie, zawartej pomiędzy Gminą Miejską Biańska Podlaska a Instytucją Pośredniczącą II stopnia – Lubelską Agencją Wspierania Przedsiębiorczości w Lublinie, koszty wchodzących w skład projektu zadań będą pokryte ze środków unijnych do wysokości 70 procent swojej wartości.

Głównym celem przedsięwzięcia jest wspieranie rozwoju gospodarczego miasta poprzez rozwój bazy do efektywnej obsługi inwestora, promocję oferty inwestycyjnej miasta, utworzenie kompleksowego systemu informacji gospodarczej, służącego lokalnym firmom oraz zewnętrznym podmiotom gospodarczym zainteresowanym kooperacją lub inwestowaniem w mieście oraz stworzenie wizerunku Białej Podlaskiej jako atrakcyjnego miejsca do prowadzenia biznesu.

W ramach projektu opracowane zostaną analizy atrakcyjności inwestycyjnej dla miasta jako całości oraz dla obszaru lotniska powojoskiego, a na ich podstawie nastąpi opracowanie ofert inwestycyjnych dla wybranych terenów. Powstanie internetowy portal gospodarczy Białej Podlaskiej, na którym znajdować się będą między innymi bazy danych terenów inwestycyjnych i lokalnych przedsiębiorców, a w ramach wydziału rozwoju i strategii utworzony będzie punkt obsługi inwestora. Ponadto projekt obejmuje opracowanie programu promocji gospodarczej Białej Podlaskiej (założenia polityki promocji, analiza odbiorców i kanałów promocji, opracowanie narzędzi promocji: logo, hasła) oraz promowanie oferty miasta poprzez kampanie w prasie branżowej i internecie oraz poprzez udział w targach nieruchomości.

Realizacja projektu przewidywana jest na lata 2009-2010. Za przeprowadzenie poszczególnych zadań wchodzących w jego skład odpowiadać będą pracownicy Urzędu Miasta oraz wyspecjalizowane podmioty, wyłonione zgodnie z prawem zamówień publicznych.

>> **Konferencja prasowa prezydenta <<**

## 0 bezdomnych i lotnisku

19 stycznia prezydent Białej Podlaskiej Andrzej Czapski zorganizował pierwszą w nowym roku konferencję prasową. Podczas spotkania wyjaśnił dziennikarzom uwarunkowania prawne i obowiązujące procedury postępowania z bezdomnymi w mieście. Przybliżył również problem przejścia i możliwe sposoby wykorzystania białskiego lotniska.



# Główne inwestycje

- > Budowa ulicy 0102K na osiedlu przy ul. Janowskiej
- > Budowa ulic w Dzielnicy Przemysłowo-Składowej 04 KZ – Celników Polskich, 05KL, 06KL, 07KL
- > Budowa ulic na osiedlu Żwirki i Wigury: Witoszyńskiego, Długosza i Żardeckiego
- > Budowa ulic: Wolska, Żurawia, Niemcewicza, Stowackiego, Przechodnia (Janowska - Piłsudskiego) i Żwirki i Wigury (projekt)
- > Budowa ulic w technologii uproszczonej: Chmielowskiego, Daleka, Furmana, Madler, przy PEC, Rejtana, Błogosławionego Honorata, boczna Długiej, boczna Drzewieckiego, boczna Okólnej, Dąbrowska, Frankowskiego, Grodzickiego, Grzybowa (przedłużenie do lasu), Jaracza, Malczewskiego, Milcarka, Olszowa (od Robotniczej do schroniska), Przyjaźni, Sawczuka, Zelwerowicza, Borówkowa, Gołębia, Sielczyk, Jesionowa, Kosynierów (od Francuskiej do Polnej), Burzyńskiego, Poziomkowa, Mostowska, Jankowskiego, Cywińskiego, Obwodowa
- > Modernizacja ul. Kościuszki i Terebelskiej (prace projektowe) oraz ulic osiedlowych
- > Przebudowa ulic: boczna Orzechowej, Al. Solidarności (wraz z budową mostu i łącznika do ul. Sidorskiej w Białej Podlaskiej), Al. Jana Pawła II oraz Łomaska (+ chodnik)
- > Budowa chodnika na ulicach: Kochanowskiego, Grzybowa i Długa (od Kościelnej do Podleśnej)
- > Opracowania projektowe
- > Wykup gruntów
- > Zakup malowarki uniwersalnej
- > Zakup sprzętu komputerowego, wymiana i zakup oprogramowania
- > Projekty w ramach Rozwoju Społeczeństwa Informacyjnego z wykorzystaniem e-Miasta, monitoring
- > Szkoła Podstawowa nr 2 – termorenowacja zespołu obiektów
- > Szkoła Podstawowa nr 3 – budowa sali gimnastycznej
- > Szkoła Podstawowa nr 5 – termorenowacja obiektu
- > Szkoła Podstawowa nr 5 – budowa boiska wielofunkcyjnego
- > Przedszkole nr 3 – zakup i montaż windy oraz przystosowanie pomieszczeń do wymogów SANEPID
- > Budowa kanału deszczowego w ulicach: Witoszyńskiego, Długosza i Żardeckiego na osiedlu Żwirki i Wigury
- > Oświetlenie ulic
- > Dekoracja świąteczna na Placu Wolności
- > Rewitalizacja Rezydencji Radziwiłłów – Europejskie Centrum Ikon
- > Budowa kompleksu boisk „Moje boisko – Oriik 2012” przy ul. Zygmunta Augusta
- > Modernizacja stadionu
- > Modernizacja obiektów Zespołu Szkół Ogólnokształcących I LO przy ul. Kraszewskiego

# Bilansujemy ubiegły rok

## W okresie od 1 stycznia do 31 grudnia 2008 roku zakończono realizację następujących zadań inwestycyjnych:

- kładka na Drodze Wojskowej,
- wymiana pokrycia dachowego budynku biblioteki,
- remont (przystosowanie) wymienników przy ulicach: Zygmunta Augusta i Terebelskiej na potrzeby ODK,
- budowa boiska ze sztuczną nawierzchnią przy Szkole Podstawowej nr 2 – budowa oświetlenia,
- budowa boiska ze sztuczną nawierzchnią przy Szkole Podstawowej nr 4 – budowa chodnika i oświetlenia,
- modernizacja Szkoły Podstawowej nr 3,
- termorenowacja obiektu Zespołu Szkół Ogólnokształcących nr 2,
- modernizacja kotłowni bursy szkolnej,
- przebudowa ul. Terebelskiej (od Janowskiej do Grunwaldzkiej),
- budowa nakładek bitumicznych na nawierzchniach wykonanych w technologii uproszczonej.
- dojazd do Akademickiego Centrum Edukacji Zdrowotnej i Rehabilitacji – ulice: Olimpijczyków, Marusarza i Głęboka,
- rewitalizacja bramy wjazdowej w Parku Radziwiłłowskim,
- ul. Nowa – parking przy KMP (Plac Wojska Polskiego),
- budowa ulic w technologii uproszczonej,
- budowa ul. Zdanowskiego,
- budowa kompleksu boisk „Moje boisko – Oriik 2012” przy ul. Leszczynowej,
- ulica przy PWSZ,
- przebudowa chodnika przy ul. Grzybowej,
- zakup i montaż platformy przy-

chodowej oraz remont sanitariatu dla niepełnosprawnych w Szkole Podstawowej z Oddziałami Integracyjnym nr 5,

– Szkoła Podstawowa nr 2/Przedszkole Samorządowe nr 15 – odrowadzenie deszczówki.

– modernizacja obiektów Zespołu Szkół Ogólnokształcących (I LO) przy ul. Kraszewskiego.

## Zostały wykonane opracowania projektowe na zadaniach:



Trwa budowa mostu w Al. Solidarności

## Zadania w realizacji:

- termomodernizacja zespołu obiektów oświatowych przy ul. Akademickiej,
- budowa ul. Wolskiej,
- budowa ulic: Witoszyńskiego, Długosza i Żardeckiego,
- Szkoła Podstawowa nr 5 – termomodernizacja obiektu przy ul. Sidorskiej,
- modernizacja Al. Solidarności z budową mostu,
- budowa boiska ze sztuczną nawierzchnią przy Szkole Podstawowej nr 5,
- ul. Łomaska – chodnik i przebudowa jezdni,
- budowa ul. Przechodniej (Janowska-Piłsudskiego),
- budowa sali gimnastycznej przy Szkole Podstawowej nr 3,

- ZSZ nr 3 – projekt sali gimnastycznej, węzła ciepłego i przyłączy,
- Szkoła Podstawowa nr 9 – projekt boiska ze sztuczną nawierzchnią,
- projekt modernizacji ul. Niemcewicza,
- oświetlenie wydzielone ulic na terenie miasta Biała Podlaska: Zagrodowa, Sielczyk, Langiewiczza, Hallera, droga dojazdowa za budynkiem przy ul. Kolejowej 5, skwer przy PKS, osiedle mieszkaniowe przy ul. Grzybowej (zasilanie z ST-199 i ST-200),
- stacja wodna.

## Trwają prace projektowe:

- projekt modernizacji Al. Jana Pawła II,
- projekt modernizacji ul. Żwirki i Wigury oraz Górnej (od Żwirki i Wigury do Podleśnej).

# Podatki w 2009 roku

Tak jak w roku ubiegłym, tak i teraz publikujemy stawki podatkowe i opłat obowiązuje w 2009 r. Poniższe dane można także znaleźć na internetowej stronie Urzędu Miasta Biała Podlaska ([www.bialapodlaska.pl](http://www.bialapodlaska.pl)) – Biuletyn Informacji Publicznej (BIP).

## Podatek od nieruchomości

1. **Od gruntów:**
  - a) związanych z prowadzeniem działalności gospodarczej bez względu na sposób zakwalifikowania w ewidencji gruntów i budynków – **0,62 z<sup>3</sup>** od 1 mkw. powierzchni,
  - b) pod jeziorami, zajętych na zbiorniki wodne retencyjne lub elektrowni wodnych – **3,26 z<sup>3</sup>** od 1 ha powierzchni,
  - c) pozostałych, w tym zajętych na prowadzenie odpłatnej, statutowej działalności pożytku publicznego – **0,20 z<sup>3</sup>** od 1 mkw. powierzchni.
2. **Od budynków lub ich części:**
  - a) mieszkalnych – **0,47 z<sup>3</sup>** od 1 mkw. powierzchni użytkowej,
  - b) związanych z prowadzeniem działalności gospodarczej oraz od budynków mieszkalnych lub ich części zajętych na prowadzenie działalności gospodarczej – **16,85 z<sup>3</sup>** od 1 mkw. powierzchni użytkowej,
  - c) zajętych na prowadzenie działalności gospodarczej w zakresie obrotu kwalifikowanym materiałem siewnym – **8,29 z<sup>3</sup>** od 1 mkw. powierzchni użytkowej,
  - d) zajętych na prowadzenie

działalności gospodarczej w zakresie udzielania świadczeń zdrowotnych – **3,65 z<sup>3</sup>** od 1 mkw. powierzchni użytkowej,

e) pozostałych, w tym zajętych na prowadzenie odpłatnej, statutowej działalności pożytku publicznego przez organizację pożytku publicznego – **5,54 z<sup>3</sup>** od 1 mkw. powierzchni użytkowej.

## 3. Od budowli:

– 2 proc. ich wartości.

## Opłata od posiadania psów

Za 2009 rok stawka opłaty wynosi **50 z<sup>3</sup>** od jednego psa. Zwolniono z opłaty psy będące w posiadaniu osób w wieku powyżej 65 lat – w ilości jednego psa w gospodarstwie domowym.

## Podatek od środków transportowych

Obowiązują stawki określone uchwałą nr XVI/1/08 Rady Miasta Biała Podlaska z dnia 11 stycznia 2008 r. w sprawie określenia wysokości rocznych stawek podatku od środków transportowych.

## Podatek rolny

Za 2009 rok podatek wynosi:

- od 1 ha przeliczeniowego gruntów stanowiących gospodarstwo rolne – **139,50 z<sup>3</sup>**,
- od 1 ha gruntów nie stanowiących gospodarstwa rolnego – **279,00 z<sup>3</sup>**.

## Podatek leśny

Za 2009 rok podatek wynosi:

- od 1 ha lasu – **33,56 z<sup>3</sup>**.

Podatki i inne należności można uiszczać w kasie urzędu lub (bez prowizji) na rachunek bankowy Urzędu Miasta Biała Podlaska: nr rachunku: Kredyt Bank S.A. Oddział Biała Podlaska 63 1500 1331 1213 3001 4906 0000  
Druki dowodów wpłat (częściowo wypełnione) można pobrać przy okienkach kasowych w Urzędzie Miasta.

# Mecenasi kultury i historii

<< dokończenie ze str. 1 >>

– Dariusz Magier „Radziński ośrodek archiwalno-wydawniczy”; – Szczepan Kalinowski „Podlasie u progu niepodległości”; – Ryszard Kornacki „Poeta też człowiek”. Łącznie we wszystkich spotkaniach regionalnych wzięły udział 253 osoby.

Przeprowadzono również czwartą edycję regionalnego konkursu „Ocalić od zapomnienia”, organizowanego od szeregu lat przez białą bibliotekę z myślą o popularyzacji idei małych ojczyzn i tematyki regionalnej w społecznościach lokalnych powiatu białskiego za pośrednictwem sieci gminnych bibliotek publicznych. W trakcie uroczystości jubileuszowych biblioteki, zorganizowano uroczysty finał, w ramach którego laureatom wręczono nagrody i wyróżnienia.

Z kolei białskie muzeum, w ramach programu MECENAT 2008, zrealizowało zadanie „Muzeum Południowego Podlasia w Białej Podlaskiej ośrodkiem zachowania i promocji dziedzictwa kulturowego regionu”. Ogólny koszt zadania zawarł się w kwocie 70.846 zł, z czego 50.000 zł to środki zewnętrzne (dotacja MKiDN). Celem realizacji zadania było wzbogacenie oferty wystawienniczej i edukacyjnej Muzeum Południowego Podlasia, popularyzacja jego działalności oraz wzrost atrakcyjności placówki dla mieszkańców miasta i regionu oraz podkreślenie roli muzeum w edukacji historycznej i kształtowaniu regionalnej tożsamości kulturowej. Aby go osiągnąć, zrealizowano pierwszy etap przygotowań nowoczesnej i atrakcyjnej ekspozycji muzealnej poświęconej historii miasta Biała Podlaska, a szczególnie linii białskich Radziwiłłów

– dawnych właścicieli miasta, fundatorów wielu zabytkowych obiektów w mieście i regionie.

W celu uatrakcyjnienia ekspozycji historycznej zakupiono obiekty sztuki użytkowej w stylu barokowym i rokokowym, przypominające wystrój dawnej rezydencji, a także wybrane eksponaty ceramiki europejskiej XVIII



Serwantka

w., nawiązujące do tradycji Białej, w której powstała pierwsza na ziemiach polskich manufaktura fajansu. Oprócz ceramiki, w pierwszym etapie podjęto starania mające na celu uzupełnienie i wzbogacenie ekspozycji w meble. Część z nich pełni również funkcje praktyczne, służąc jako witryny do ekspozycji fajansu, porcelany i szkła.

Jednym z założeń planowanej ekspozycji jest odtworzenie galerii portretów rodowych w formie kopii oryginalnych znajdujących się w zbiorach prywatnych i państwowych w kraju i za granicą, w tym również w zbiorach innych polskich muzeów. Tworzenie

galerii zapoczątkowało wykonanie kopii portretu Aleksandra Ludwika Radziwiłła, pierwszego właściciela miasta i fundatora budowy pałacu, a także kopii portretu Anny z Sanguszków Radziwiłłowej, słynnej z intensywną działalnością gospodarczą i mecenatu artystycznego, dzięki której powstały w Białej warsztaty kobiernicze i hafciarskie, a także pierwsza na ziemiach polskich wytwórnia fajansu.

W celu promocji działalności muzeum oraz upowszechniania wiedzy o regionie, jego przeszłości, kulturze oraz sztuce przygotowano i wydano drukiem następujące wydawnictwa poświęcone muzeum oraz historii miasta i założenia pałacowego: folder informacyjny muzeum i wydawnictwo „Radziwiłłowie w Białej na Podlasiu”; wyprodukowano i wydano gadżety i upominki promujące muzeum i jego kolekcje: zestawy pocztówek popularyzujących kolekcje muzealne, „Ikony” ze zbiorów Muzeum Południowego Podlasia, „Maciej Falkiewicz. Obrazy z Podlasia”, „Biała Podlaska w starej fotografii” – fotografie z albumu rodzinnego Aleksandra Pruchnickiego, reprints dawnych akwarel z wizerunkami architektury i pejzaży dawnej Białej, reprodukcje ikon ze zbiorów Muzeum.

W efekcie realizacji zadania wzbogacono zbiory muzeum o cenne nabytki sztuki XVIII-XIX w., które urozmaicają ekspozycje muzealne. Rozpoczęto tworzenie galerii portretów białskich Radziwiłłów będącej materiałem edukacyjnym i wystawienniczym przy tworzeniu ekspozycji poświęconej dziejom miasta. Uzupełniono potrzebne publikacje dotyczące wiedzy historycznej o regionie, a także informujące o zbiorach oraz ofercie edukacyjnej i wystawienniczej muzeum.

# Lutowe propozycje Miejskiego Ośrodka Kultury

„Zimą za pan brat” – imprezy artystyczno-rekreacyjne w okresie ferii zimowych  
2-14 lutego, godz. 8-16  
Miejski Ośrodek Kultury, ul. Warszawska 11, tel. 083 342-62-96

Warsztaty tańca hinduskiego – poznanie tradycji i obyczajów indyjskich  
6, 7 i 8 lutego, godz. 12.00-16.30  
Miejski Ośrodek Kultury, ul. Warszawska 11, tel. 083 342-62-96

„Zimowy Turniej Szachowy” – impreza dla miłośników szachów w ramach ferii zimowych  
6 i 13 lutego, godz. 10  
Miejski Ośrodek Kultury, ul. Warszawska 11, tel. 083 342-43-25

„Bawmy się” – zabawa walentynkowa dla członków białskich klubów seniora  
14 lutego, godz. 16  
Miejski Ośrodek Kultury, ul. Warszawska 11, tel. 083 342-43-25

„Walentynki po francusku” – spotkanie dla miłośników kultury francuskiej  
14 lutego, godz. 10-12  
Miejski Ośrodek Kultury, ul. Warszawska 11, tel. 083 342-62-96

Białski Karnawał Teatralny  
14 lutego, godz. 11-15  
Miejski Ośrodek Kultury, ul. Warszawska 11, tel. 083 342-62-96

Giełda Staroci BKK – spotkanie zbieraczy staroci z powiatu białskiego  
15 lutego, godz. 9  
Miejski Ośrodek Kultury, ul. Warszawska 11, tel. 083 342-62-96

„Przyjaciółki, czyli jak zrobić recital” – spektakl z udziałem Grupy MoCarta, Katarzyny Jamróz i Klementyny Umer  
22 lutego, godz. 16 i 19  
aula ZWWF, ul. Akademicka 2, organizator: Miejski Ośrodek Kultury, ul. Warszawska 11, tel. 083 342-62-96

„Mini koncert rockowy” – koncert miłośnikom muzyki rockowej  
28 lutego, godz. 17  
Miejski Ośrodek Kultury, ul. Warszawska 11, tel. 083 342-62-96

## WYSTAWY

„Fotografia otworkowa i inne stare aparaty” – wystawa powarsztatkowa z IV Międzynarodowych Jesiennych Warsztatów Fotograficznych w Janowie Podlaskim  
otwarcie wystawy (czynnej do 10 marca) – 20 lutego, godz. 18  
Miejski Ośrodek Kultury, ul. Warszawska 12c, tel. 083 342-62-95

„Stefan Paruch” – wystawa malarstwa  
otwarcie wystawy (czynnej do 5 marca) – 6 lutego, godz. 17, Galeria Podlaska  
organizator: MOK-Galeria Podlaska, ul. Warszawska 12, tel. 083 342-62-95

„Cyniczne ludki” – Daniel Ludwiczak – wystawa rzeźbiarska  
otwarcie wystawy (czynnej do 26 marca) – 27 lutego, godz. 17, Galeria Podlaska  
organizator: MOK-Galeria Podlaska, ul. Warszawska 12, tel. 083 342-62-95

## KONTYNUACJA WYSTAW

Wystawa Konsulatu Republiki Białoruś w Białej Podlaskiej „PEJZAŻ NASTROJÓW” – wystawa malarska Leonida Gomonowa  
czynna do 19 lutego, MOK, ul. Warszawska 12c  
organizatorzy: Konsulat Republiki Białoruś w Białej Podlaskiej, ul. Sitnicka 77, oraz Miejski Ośrodek Kultury, ul. Warszawska 12c, tel. 083 342-62-94

„Dotyk” – wystawa tematyczna Fotoklubu Podlaskiego  
czynna do 30 marca, Klub Muzyczny „Jedynka”  
organizator: MOK-Galeria Podlaska, ul. Warszawska 12, tel. 083 342-62-96

## WARSZTATY

Warsztaty teatru „Elipsa” dla młodzieży  
2-13 lutego, godz. 11-14, MOK, ul. Warszawska 11, tel. 083 342-62-96

Warsztaty plastyczne dla uczestników koła plastycznego „Kreska”  
9-11 lutego, godz. 10-14, MOK, ul. Warszawska 11, tel. 083 342-62-96

>> [Ciekawe warsztaty plastyczne w Husince](#) <<

# Uczniowie zdziwieni urodą prac

Tuż przed świętami Bożego Narodzenia w Zespole Szkół Zawodowych nr 2 im. F. Żwirki i S. Wigury w Białej Podlaskiej zorganizowano wystawę prac uczestników warsztatów plastycznych w Husince. Stanowiła ona „zwieńczenie” zajęć warsztatowych organizowanych w ramach projektu „Szkoła areną możliwości”, współfinansowanego przez Unię Europejską w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego. Zajęcia odbywały się w „Galerii Wiejskiej w Husince”, w dniach 24-30 listopada ub. roku, a brało w nich udział dziesięcioro uczniów II Liceum Profi-

lowanego w ZSZ nr 2.

W ciągu siedmiu dni młodzież poznawała rzemiosło ludowe, techniki malarskie i zdobnictwo – techniką decoupage. Pod czujnym okiem garncarza opowiadającego o jednym z najstarszych zawodów świata uczestnicy warsztatów wytoczyli na kole garncarskim dzbanki, garnuszki i inne naczynia. Z kolei spacer po urokliwych okolicach Husinki zaowocowały pięknymi szkicami i pastelami. Dzięki korektom fachowej ręki malarza **Janusza Maksymiuka** powstały piękne prace – ku zdziwieniu samych twórców.

Najwięcej czasu zajęło wykonanie techniką decoupage kasetek, talerzy i dzbanków. Okazało się, że z techniką kompozycji trzeba być „za pan brat”, aby wynik był tak imponujący jak prace wykonane przez uczestników warsztatów plastycznych w Husince.

Wystawę z dużym zainteresowaniem obejrzała młodzież, rodzice oraz nauczyciele. Nad jej przygotowaniem czuwała **Bożenna Pawlina-Maksymiuk**, specjalista ds. upowszechniania kultury (przedstawiciel partnera projektu).

## Przywrócić porządek

W odpowiedzi na napływające zewsząd sygnały, głównie od podróżujących koleją mieszkańców Białej Podlaskiej, 10 stycznia na dworcu kolejowym odbyło się spotkanie przedstawicieli służb porządkowych naszego miasta oraz instytucji PKP odpowiedzialnych za utrzymanie na tym obiekcie odpowiednich standardów. Władze samorządowe reprezentował zastępca prezydenta **Waldemar Godlewski**. Jednym z głównych punktów rozmów było omówienie problemu, jaki stanowią przebywający na dworcu bezdomni. Uzgodniono procedury postępowania z nimi.



Prezentacja uczniowskich prac

>> [Ferie z Miejskim Ośrodkiem Kultury](#) <<

# Zimą za pan brat

## 10 luty (wtorek)

Warsztaty z internetem dla uczniów szkół podstawowych, godz. 10.00-11.30, Białskie Centrum Informacji, ul. Warszawska 11

Warsztaty z językiem francuskim (gry językowe oraz ćwiczenia leksykalne), godz. 10-12, ul. Warszawska 11

„Poznaj nasze miasto i okolice” – cykl spotkań dla dzieci, godz. 10-12, Centrum Informacji Turystycznej, ul. Warszawska 11

„Spacer po Białej” (wycieczka po mieście), godz. 10-13, zbiórka w Galerii Podlaskiej

Warsztaty teatru „Elipsa”, godz. 11-14, ul. Warszawska 12c, pracownia teatralna

„Taneczne ferie” – zajęcia taneczne (taniec współczesny), godz. 14-17, ul. Warszawska 11, sala 15

„Człowiek w wielkiej aglomeracji miejskiej”, warsztaty plastyczne dla najstarszej grupy koła plastycznego „Kreska”, Warszawa

## 11 luty (środa)

Gry i zabawy z komputerem, godz. 8.00-10.30, Białskie Centrum Informacji, ul. Warszawska 11

Warsztaty z piosenką francuską, godz. 10-12, ul. Warszawska 11

Warsztaty teatru „Elipsa”, godz. 11-14, ul. Warszawska 12c, pracownia teatralna

Spotkanie z fotografem, godz. 14-16, ul. Warszawska 11

„Taneczne ferie” – zajęcia taneczne (taniec współczesny), godz. 14-18, ul. Warszawska 11, sala 15

Modelarnia - zajęcia otwarte, godz. 16-20, ul. Warszawska 11, pracownia politechniczno-modelarska

## 12 luty (czwartek)

Warsztaty z internetem dla uczniów szkół gimnazjalnych, godz. 10.00-11.30, Białskie Centrum Informacji, ul. Warszawska 11

Warsztaty z językiem francuskim (gry językowe oraz ćwiczenia leksykalne), godz. 10-12, ul. Warszawska 11

„Poznaj nasze miasto i okolice” – konkurs wiedzy z nagrodami, godz. 10-12, Centrum Informacji Turystycznej, ul. Warszawska 11

„Bajki” – projekcja filmów dla dzieci, godz. 10-13, Galeria Podlaska

Warsztaty teatru „Elipsa”, godz. 11-14, ul. Warszawska 12c, pracownia teatralna

„Taneczne ferie” – zajęcia taneczne (taniec współczesny), godz. 14-17, ul. Warszawska 11, sala 15

Gry i zabawy z komputerem, godz. 8.00-10.30, Białskie Centrum Informacji, ul. Warszawska 11

Zimowy turniej szachowy, początek godz. 10, ul. Warszawska 11, sala 16

Warsztaty z piosenką francuską, godz. 10-12, ul. Warszawska 11

Zajęcia otwarte z fotografii, godz.

10-14, ul. Warszawska 11, pracownia fotograficzna

„Rysujemy ptaki”, warsztaty rysunkowe dla uczestników koła plastycznego „Kreska”

Projekcja filmu „Makrokosmos – podniebny taniec”, godz. 10-14, ul. Warszawska 11, pracownia plastyczna

Warsztaty teatru „Elipsa”, godz. 11-14, ul. Warszawska 12c, pracownia teatralna

„Zimowe szaleństwa” – gry i zabawy zimowe w Parku Radziwiłłowskim, godz. 13-15, Park Radziwiłłowski, zbiórka o 13. przy amfiteatrze

14 luty (sobota)

Białski Karnawał Teatralny, godz. 11-15, ul. Warszawska 11, sala 15

Warsztaty tańców hinduskich, 6-8 lutego, ul. Warszawska 11

Gry planszowe, bilard, projekcje filmów DVD, codziennie, od poniedziałku do piątku, w godz. 10-13, ul. Warszawska 11

W czasie ferii zimowych można obejrzeć wystawę Miejskiego Ośrodka Kultury: „Dotyk” (Klub Muzyczny „Jedynka”); „Pejzaż nastrojów” – malarstwo Leonida Gomonowa (ul. Warszawska 12c); Wystawa prac grupy studentów z Wydziału Artystycznego ISP w Lublinie (MOK-Galeria Podlaska); „Fotografia otworkowa i inne stare aparaty” (ul. Warszawska 12c); Stefan Paruch – malarstwo (MOK-Galeria Podlaska).

## Zapraszamy do współpracy

Kolejny, a zarazem ostatni numer „BIALCZANINA” trafia do Państwa dopiero na początku lutego. Nieznaczne opóźnienie spowodowane jest chęcią przekazania wiadomości o głównych inwestycjach 2009 roku, jakie zgodnie z wolą Rady Miasta będzie realizował prezydent. Wszystkich czytelników, którym dobro Białej Podlaskiej leży na sercu i którzy identyfikują się z miejscem zamieszkania, prosimy o współpracę. Zapewniamy, że w ostatnim numerze Białczanina, identycznie jak i w poprzednich, relacjonujemy w sposób bezstronny i bez komentarza istotne dla naszej społeczności zdarzenia. A przy okazji wszystkim czytelnikom składamy serdeczne życzenia spełnienia jak największej ilości tegorocznych zamierzeń, zarówno zawodowych, jak i osobistych.

Moim zdaniem w Białej Podlaskiej jednym z pilniejszych zadań do wykonania jest

.....  
.....  
.....

natomiast na mojej ulicy

.....  
.....



**białczanin**

Wydawca: Urząd Miasta Białka Podlaska, Białka Podlaska, ul. Marszałka Józefa Piłsudskiego 3, tel. 083 343 66 92, fax 083 343 70 64, e-mail: um@bialapodlaska.pl

Redakcja: Urząd Miasta Białka Podlaska, 21-500 Białka Podlaska, ul. Marszałka Józefa Piłsudskiego 3. Redaktor naczelny: Łukasz Hodun, tel. 083 341 61 76.

Skład: MARGRAF Marek Krekora, 0504 295 795, mar\_graf@o2.pl;